



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 921

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 1981**

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 921

1974

I. Nos. 13144-13150

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 12 March 1974 to 17 March 1974*

	<i>Page</i>
No. 13144. International Atomic Energy Agency and Mexico:	
Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Signed at Mexico City on 27 September 1972	3
No. 13145. International Atomic Energy Agency and Mexico:	
Master Agreement for assistance by the Agency in furthering projects by the supply of materials. Signed at Vienna on 11 and 12 December 1972	87
No. 13146. International Atomic Energy Agency and Chile:	
Master Agreement for assistance by the Agency in furthering projects by the supply of materials. Signed at Vienna on 14 and 16 March 1973	101
No. 13147. International Atomic Energy Agency and Dominican Republic:	
Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Signed at Santo Domingo on 30 April 1973 and Vienna on 22 May 1973	
Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Santo Domingo on 30 April 1973 and at Vienna on 22 May 1973	115
No. 13148. International Atomic Energy Agency and Madagascar:	
Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Signed at Vienna on 14 June 1973	
Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Vienna on 14 June 1973 ..	205

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 921

1974

I. Nos 13144-13150

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 12 mars 1974 au 17 mars 1974*

	<i>Pages</i>
N° 13144. Agence internationale de l'énergie atomique et Mexique :	
Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Signé à Mexico le 27 septembre 1972	3
 N° 13145. Agence internationale de l'énergie atomique et Mexique :	
Accord cadre relatif à l'aide de l'Agence pour l'exécution de projets sous forme de fourniture de produits. Signé à Vienne les 11 et 12 décembre 1972	87
 N° 13146. Agence internationale de l'énergie atomique et Chili :	
Accord cadre relatif à l'aide de l'Agence pour l'exécution de projets sous forme de fourniture de produits. Signé à Vienne les 14 et 16 mars 1973	101
 N° 13147. Agence internationale de l'énergie atomique et République Dominicaine :	
Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Signé à Saint-Domingue le 30 avril 1973 et à Vienne le 22 mai 1973	
Protocole à l'Accord susmentionné. Signé à Saint-Domingue le 30 avril 1973 et à Vienne le 22 mai 1973	115
 N° 13148. Agence internationale de l'énergie atomique et Madagascar :	
Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Signé à Vienne le 14 juin 1973	
Protocole à l'Accord susmentionné. Signé à Vienne le 14 juin 1973	205

No. 13149. International Atomic Energy Agency, Norway and United States of America:

Protocol suspending the application of safeguards under the Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of Norway concerning civil uses of atomic energy and providing for the application of safeguards by the International Atomic Energy Agency pursuant to the Non-Proliferation Treaty. Signed at Vienna on 25 September 1973 263

No. 13150. International Atomic Energy Agency and Argentina:

Agreement relating to the application of safeguards (with annex). Signed at Vienna on 23 October 1973 269

ANNEX A. *Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations*

No. 8940. European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva on 30 September 1957:

Entry into force of amendments to annexes A and B to the above-mentioned Agreement 284

No. 9318. Agreement between the International Atomic Energy Agency and Mexico for the application of safeguards under the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America. Signed at Vienna on 6 September 1968:

Suspension of the application of safeguards under the above-mentioned Agreement 306

No. 11364. Standard Agreement on operational assistance between the United Nations [, the United Nations Conference on Trade and Development], the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency, the Universal Postal Union, the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, the United Nations Industrial Development Organization and the International Bank for Reconstruction and Development, and the Government of Trinidad and Tobago. Signed at Port of Spain on 15 October 1971:

Correction of the authentic English text of the above-mentioned Agreement 307

N° 13149. Agence internationale de l'énergie atomique, Norvège et États-Unis d'Amérique :

Protocole portant suspension de l'application des garanties prévues dans l'Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement norvégien concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles et prévoyant l'application de garanties par l'Agence internationale de l'énergie atomique conformément au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Signé à Vienne le 25 septembre 1973 263

N° 13150. Agence internationale de l'énergie atomique et Argentine :

Accord relatif à l'application de garanties (avec annexe). Signé à Vienne le 23 octobre 1973 269

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies**N° 8940. Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève le 30 septembre 1957 :**

Entrée en vigueur d'amendements aux annexes A et B à l'Accord susmentionné .. 295

N° 9318. Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Signé à Vienne le 6 septembre 1968 :

Suspension de l'application de garanties dans le cadre de l'Accord susmentionné 306

N° 11364. Accord type d'assistance opérationnelle entre l'Organisation des Nations Unies [, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement], l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Union postale universelle, l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, d'une part, et le Gouvernement de la Trinité-et-Tobago, d'autre part. Signé à Port of Spain le 15 octobre 1971 :

Rectification du texte authentique anglais de l'Accord susmentionné 308